

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

Surah 37 — As-Saaffaat (Those drawn up in Ranks) · Meccan · 182 Ayahs · Translation: English

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالصَّفَّاتِ صَفًّاۙ

By those [angels] lined up in rows

2

فَالزُّجُرَّتِ زَجْرًاۙ

And those who drive [the clouds]

3

فَالتَّلَاتِ زَكْرًاۙ

And those who recite the message,

4

إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌۙ

Indeed, your God is One,

5

رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا رَبُّ الْمَشْرِقِ

Lord of the heavens and the earth and that between them and Lord of the sunrises.

6

إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ

Indeed, We have adorned the nearest heaven with an adornment of stars

7

وَحِفْظًاۙ مِّنْ كُلِّ شَيْطٰنٍ مَّارِدٍۙ

And as protection against every rebellious devil

8

لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍۭ

[So] they may not listen to the exalted assembly [of angels] and are pelted from every side,

9

دُحُورًاۙ اۙ وَلَهُمْ عَذَابٌۭ وَاصِبٌۭ

Repelled; and for them is a constant punishment,

10

إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُۥ شِهَابٌۭ ثَاقِبٌۭ

Except one who snatches [some words] by theft, but they are pursued by a burning flame, piercing [in brightness].

11

فَاسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَاۙ اۙ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍۭ لَّازِبٍۭ

Then inquire of them, [O Muhammad], "Are they a stronger [or more difficult] creation or those [others] We have created?" Indeed, We created men from sticky clay.

12

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ

But you wonder, while they mock,

13

وَإِذَا ذُكِّرُواۙ لَا يَذْكُرُونَ

And when they are reminded, they remember not.

14

وَإِذَا رَأَوْاۙ ءَايَةًۭ يَسْتَسْخِرُونَ

And when they see a sign, they ridicule

15

وَقَالُواۙ اۙ إِنَّ هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌۭ مُّبِينٌۭ

And say, "This is not but obvious magic.

16

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۖ وَعِظْمًا أَأِنَّا لَمَبْعُوثُونَ

When we have died and become dust and bones, are we indeed to be resurrected?

17

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ

And our forefathers [as well]?"

18

قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دُخْرُونَ

Say, "Yes, and you will be [rendered] contemptible."

19

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ ۖ وَاحِدَةٌ ۖ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ

It will be only one shout, and at once they will be observing.

20

وَقَالُوا ۖ يَوَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ

They will say, "O woe to us! This is the Day of Recompense."

21

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ ۖ تَكْذِبُونَ

[They will be told], "This is the Day of Judgement which you used to deny."

22

ۖ أَحْشُرُوا ۖ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ

[The angels will be ordered], "Gather those who committed wrong, their kinds, and what they used to worship

23

مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ

Other than Allah, and guide them to the path of Hellfire

24

وَقِفُّهُمْ ۚ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ

And stop them; indeed, they are to be questioned."

25

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ

[They will be asked], "What is [wrong] with you? Why do you not help each other?"

26

بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ

But they, that Day, are in surrender.

27

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ

And they will approach one another blaming each other.

28

قَالُوا ۚ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ

They will say, "Indeed, you used to come at us from the right."

29

قَالُوا ۚ بَلْ لَمْ تَكُونُوا ۚ مُؤْمِنِينَ

The oppressors will say, "Rather, you [yourselves] were not believers,

30

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ ۚ ۚ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ

And we had over you no authority, but you were a transgressing people.

31

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا ۚ إِنَّآ لَذَٰئِقُونَ

So the word of our Lord has come into effect upon us; indeed, we will taste [punishment].

32

فَأَغْوَيْنُكُمْ إِنَّا كُنَّا غُورِينَ

And we led you to deviation; indeed, we were deviators."

33

فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ

So indeed they, that Day, will be sharing in the punishment.

34

إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ

Indeed, that is how We deal with the criminals.

35

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ

Indeed they, when it was said to them, "There is no deity but Allah," were arrogant

36

وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوا ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ؟

And were saying, "Are we to leave our gods for a mad poet?"

37

بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ

Rather, the Prophet has come with the truth and confirmed the [previous] messengers.

38

إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا ءَالْعَذَابِ الْأَلِيمِ

Indeed, you [disbelievers] will be tasters of the painful punishment,

39

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

And you will not be recompensed except for what you used to do -

40

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ

But not the chosen servants of Allah.

41

أَوْ لَكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ

Those will have a provision determined -

42

فَوَكَهُ وَهُمْ مُكْرَمُونَ

Fruits; and they will be honored

43

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ

In gardens of pleasure

44

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ

On thrones facing one another.

45

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ

There will be circulated among them a cup [of wine] from a flowing spring,

46

بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ

White and delicious to the drinkers;

47

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ

No bad effect is there in it, nor from it will they be intoxicated.

48

وَعِنْدَهُمْ قُصِرَتْ الطَّرْفُ عَيْنٌ؟

And with them will be women limiting [their] glances, with large, [beautiful] eyes,

49

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ؟

As if they were [delicate] eggs, well-protected.

50

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ

And they will approach one another, inquiring of each other.

51

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ؟

A speaker among them will say, "Indeed, I had a companion [on earth]

52

يَقُولُ أَأَنْتَ لِمَنِ الْمُصَدِّقِينَ

Who would say, 'Are you indeed of those who believe

53

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۖ وَعِظْمًا ۖ أَأَنْتَ لَمَدِينُونَ

That when we have died and become dust and bones, we will indeed be recompensed?"

54

قَالَ هَلْ أُنْتُمْ مُّطَّلِعُونَ

He will say, "Would you [care to] look?"

55

فَاطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ

And he will look and see him in the midst of the Hellfire.

56

قَالَ تَاللَّهِ إِن كِدْتَ لَتُرْدِينِ

He will say, "By Allah, you almost ruined me.

57

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ

If not for the favor of my Lord, I would have been of those brought in [to Hell].

58

أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ

Then, are we not to die

59

إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ

Except for our first death, and we will not be punished?"

60

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

Indeed, this is the great attainment.

61

لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ

For the like of this let the workers [on earth] work.

62

أَذَلِكَ خَيْرٌ؟ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ

Is Paradise a better accommodation or the tree of zaqqum?

63

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً ۖ لِلظَّالِمِينَ

Indeed, We have made it a torment for the wrongdoers.

64

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ

Indeed, it is a tree issuing from the bottom of the Hellfire,

65

طَلَعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ

Its emerging fruit as if it was heads of the devils.

66

فَإِنَّهُمْ لَءَاكِلُونَ مِنْهَا فَمَالُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ

And indeed, they will eat from it and fill with it their bellies.

67

ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ

Then indeed, they will have after it a mixture of scalding water.

68

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ

Then indeed, their return will be to the Hellfire.

69

إِنَّهُمْ أَفْوَاةٌ ؕ أَبَاءَهُمْ ضَالِّينَ

Indeed they found their fathers astray.

70

فَهُمْ عَلَىٰ ءَاثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ

So they hastened [to follow] in their footsteps.

71

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ

And there had already strayed before them most of the former peoples,

72

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ

And We had already sent among them warners.

73

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ

Then look how was the end of those who were warned -

74

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ

But not the chosen servants of Allah.

75

وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوحًا ۖ فَلَئِمَّ الْمُجِيبُونَ

And Noah had certainly called Us, and [We are] the best of responders.

76

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ ۖ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ

And We saved him and his family from the great affliction.

77

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ ۖ هُمُ الْبَاقِينَ

And We made his descendants those remaining [on the earth]

78

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ

And left for him [favorable mention] among later generations:

79

سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ ۖ فِي الْعَالَمِينَ

"Peace upon Noah among the worlds."

80

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Indeed, We thus reward the doers of good.

81

إِنَّهُ ۖ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

Indeed, he was of Our believing servants.

82

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ

Then We drowned the disbelievers.

83

ۖ وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ ۖ لَإِبْرَاهِيمَ

And indeed, among his kind was Abraham,

84

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ ۖ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ

When he came to his Lord with a sound heart

85

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ ۖ مَاذَا تَعْبُدُونَ

[And] when he said to his father and his people, "What do you worship?

86

أَتُنْفِكُوا إِلَهَةً ۖ دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ

Is it falsehood [as] gods other than Allah you desire?

87

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ

Then what is your thought about the Lord of the worlds?"

88

فَنَظَرَ نَظْرَةً ۖ فِي النُّجُومِ

And he cast a look at the stars

89

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ۖ

And said, "Indeed, I am [about to be] ill."

90

فَتَوَلَّوْا ۖ عَنْهُ مُدْبِرِينَ

So they turned away from him, departing.

91

فَرَاغَ إِلَىٰ ءَالِهِتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ

Then he turned to their gods and said, "Do you not eat?"

92

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ

What is [wrong] with you that you do not speak?"

93

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا ۖ بِالْيَمِينِ

And he turned upon them a blow with [his] right hand.

94

فَأَقْبَلُوا ۖ إِلَيْهِ يَزْفُونَ

Then the people came toward him, hastening.

95

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ

He said, "Do you worship that which you [yourselves] carve,

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ

While Allah created you and that which you do?"

قَالُوا أَأَبْنَاؤُا لَهُ؟ بُنَيْنًا فَالْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ

They said, "Construct for him a furnace and throw him into the burning fire."

فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ

And they intended for him a plan, but We made them the most debased.

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ

And [then] he said, "Indeed, I will go to [where I am ordered by] my Lord; He will guide me.

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ

My Lord, grant me [a child] from among the righteous."

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ

So We gave him good tidings of a forbearing boy.

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يُبْنَىٰ إِنَّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ؟

قَالَ يَٰأَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ

And when he reached with him [the age of] exertion, he said, "O my son, indeed I have seen in a dream that I [must] sacrifice you, so see what you think." He said, "O my father, do as you are commanded. You will find me, if Allah wills, of the steadfast."

103

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ ۖ لِلْجَبِينِ

And when they had both submitted and he put him down upon his forehead,

104

وَنَدَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ

We called to him, "O Abraham,

105

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّءْيَا ۖ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

You have fulfilled the vision." Indeed, We thus reward the doers of good.

106

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ ۖ الْمُبِينُ

Indeed, this was the clear trial.

107

وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ۖ

And We ransomed him with a great sacrifice,

108

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ

And We left for him [favorable mention] among later generations:

109

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

"Peace upon Abraham."

110

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Indeed, We thus reward the doers of good.

111

إِنَّهُ ۖ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

Indeed, he was of Our believing servants.

112

وَيَشْرِيهِ بِإِسْحَاقَ نَبِيٍّ ۖ مِنْ الصَّالِحِينَ

And We gave him good tidings of Isaac, a prophet from among the righteous.

113

وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ ۚ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ ۖ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۖ مُبِينٌ ۖ

And We blessed him and Isaac. But among their descendants is the doer of good and the clearly unjust to himself.

114

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ

And We did certainly confer favor upon Moses and Aaron.

115

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ

And We saved them and their people from the great affliction,

116

وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا ۖ هُمُ الْغَالِبِينَ

And We supported them so it was they who overcame.

117

وَأَتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ

And We gave them the explicit Scripture,

118

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

And We guided them on the straight path.

119

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي آلٍ آخِرِينَ

And We left for them [favorable mention] among later generations:

120

سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ

"Peace upon Moses and Aaron."

121

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Indeed, We thus reward the doers of good.

122

إِنَّهُمْ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

Indeed, they were of Our believing servants.

123

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنْ الْمُرْسَلِينَ

And indeed, Elias was from among the messengers,

124

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ ^{١٢٤} أَلَا تَتَّقُونَ

When he said to his people, "Will you not fear Allah?

125

أَتَدْعُونَ بَعْلًا ^{١٢٥} وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ

Do you call upon Ba'l and leave the best of creators -

126

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ

Allah, your Lord and the Lord of your first forefathers?"

127

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ

And they denied him, so indeed, they will be brought [for punishment],

128

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ

Except the chosen servants of Allah.

129

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ

And We left for him [favorable mention] among later generations:

130

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

"Peace upon Elias."

131

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Indeed, We thus reward the doers of good.

132

إِنَّهُ ۖ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

Indeed, he was of Our believing servants.

133

وَإِنَّ لُوطًا ۖ أَلَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

And indeed, Lot was among the messengers.

134

إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ ۖ أَجْمَعِينَ

[So mention] when We saved him and his family, all,

135

إِلَّا عَجُوزًا^{١٤٥} فِي الْغُبَرِ

Except his wife among those who remained [with the evildoers].

136

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ

Then We destroyed the others.

137

وَأِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ

And indeed, you pass by them in the morning

138

وَبِالْأَيْلٍ^{١٤٦} أَفَلَا تَعْقِلُونَ

And at night. Then will you not use reason?

139

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

And indeed, Jonah was among the messengers.

140

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ

[Mention] when he ran away to the laden ship.

141

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ

And he drew lots and was among the losers.

142

فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ^{١٤٧}

Then the fish swallowed him, while he was blameworthy.

143

فَلَوْلَا أَنَّهُ ۚ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ

And had he not been of those who exalt Allah,

144

لَلْبَثِّ فِي بَطْنِهِ ۚ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ

He would have remained inside its belly until the Day they are resurrected.

145

ۚ فَنبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ۚ

But We threw him onto the open shore while he was ill.

146

وَأَنۢأۡبَتُنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً ۚ مِّنۡ يَّقْطِينٍ ۚ

And We caused to grow over him a gourd vine.

147

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مَآ۟ةٍ ۚ أَلْفٍ ۚ أَوْ يَزِيدُونَ

And We sent him to [his people of] a hundred thousand or more.

148

فَآمَنُوا ۚ فَمَتَّعْنَاهُمۡ إِلَىٰ حِينٍ ۚ

And they believed, so We gave them enjoyment [of life] for a time.

149

فَاسْتَفْتِهِمۡ أَلِرَّبِّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمۡ الْبُنُونَ

So inquire of them, [O Muhammad], "Does your Lord have daughters while they have sons?

150

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنۢثٰٓةً ۚ وَهُمْ شٰٓهَدُونَ

Or did We create the angels as females while they were witnesses?"

151

أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ

Unquestionably, it is out of their [invented] falsehood that they say,

152

وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

"Allah has begotten," and indeed, they are liars.

153

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ

Has He chosen daughters over sons?

154

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ

What is [wrong] with you? How do you make judgement?

155

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

Then will you not be reminded?

156

أَمْ لَكُمْ سُلْطٰنٌ مُّبِينٌۙ

Or do you have a clear authority?

157

فَأْتُوا۟ بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صٰدِقِينَۙ

Then produce your scripture, if you should be truthful.

158

وَجَعَلُوا۟ بَيْنَهُۥۙ وَبَيْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًاۙ لَّاۤ اِ۟ن۟ لَّهُمْ لَمُحَضَّرُونَۙ

And they have claimed between Him and the jinn a lineage, but the jinn have already known that they [who made such claims] will be brought to [punishment].

159

سُبْحَنَ ٱللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ

Exalted is Allah above what they describe,

160

إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ

Except the chosen servants of Allah [who do not share in that sin].

161

فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ

So indeed, you [disbelievers] and whatever you worship,

162

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفِتْنِينَ

You cannot tempt [anyone] away from Him

163

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ ٱلْجَحِيمِ

Except he who is to [enter and] burn in the Hellfire.

164

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ ۖ مَقَامٌ ۚ مَّعْلُومٌ ۚ

[The angels say], "There is not among us any except that he has a known position.

165

وَإِنَّا لَنَحْنُ ٱلصَّٰفُّونَ

And indeed, we are those who line up [for prayer].

166

وَإِنَّا لَنَحْنُ ٱلْمُسَبِّحُونَ

And indeed, we are those who exalt Allah."

167

وَإِنْ كَانُوا لَا يَقُولُونَ

And indeed, the disbelievers used to say,

168

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ

"If we had a message from [those of] the former peoples,

169

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ

We would have been the chosen servants of Allah."

170

فَكَفَرُوا بِهِ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ

But they disbelieved in it, so they are going to know.

171

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ

And Our word has already preceded for Our servants, the messengers,

172

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ

[That] indeed, they would be those given victory

173

وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ

And [that] indeed, Our soldiers will be those who overcome.

174

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۖ

So, [O Muhammad], leave them for a time.

175

وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ

And see [what will befall] them, for they are going to see.

176

أَفِعْذَابِنَا يُسْتَعْجَلُونَ

Then for Our punishment are they impatient?

177

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ

But when it descends in their territory, then evil is the morning of those who were warned.

178

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ^١

And leave them for a time.

179

وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ

And see, for they are going to see.

180

سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ

Exalted is your Lord, the Lord of might, above what they describe.

181

وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

And peace upon the messengers.

182

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And praise to Allah, Lord of the worlds.